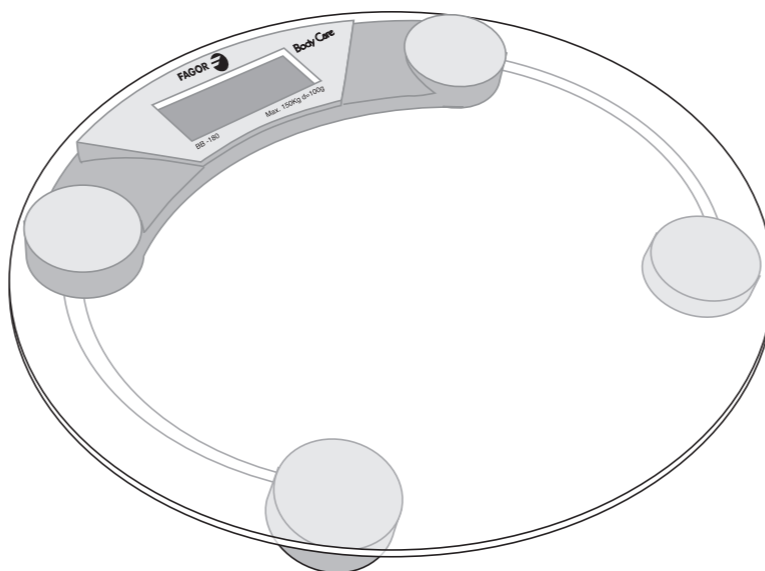


ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES **HU** - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES **CS** - NÁVOD K POUŽITÍ
EN - INSTRUCTIONS FOR USE **SK** - NÁVOD NA POUŽITIE
FR - MANUEL D'UTILISATION **PL** - INSTRUKCJA OBSŁUGI
DE - GEBRAUCHSANWEISUNG **BG** - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
IT - MANUALE DI ISTRUZIONI **RU** - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
EL - ΕΝΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ



BÁSCULA DE BAÑO / BALANÇA DE CASA DE BANHO / BATHROOM SCALES /

PÈSE-PERSONNES / PERSONENWAAGE / BILANCIA DA BAGNO / ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΠΑΝΙΟΥ /

FÜRDŐSZOBAMÉRLEG / OSOBNÍ DIGITÁLNÍ VÁHA / OSOBNÁ DIGITÁLNA VÁHA /

WAGA ŁAZIENKOWA / КАНТАР ЗА БАНЯ / ВЕСЫ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ

MOD.: BB-180

N.I.F. F-20.020.517 - Bº. San Andrés, nº 18 • Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA

El fabricante se reserva los derechos de modificar los modelos descritos en este Manual de Instrucciones.
 O fabricante, reserva-se os direitos de modificar os modelos descritos neste Manual de Instruções.
 The manufacturer reserves the right to modify the models described in this User's Manual.
 Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles décrits dans le présente notice.
 Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben Modelle zu verändern.
 Il fabbricante si riserva il diritto a modificare i modelli descritti in questo Manuale d'Istruzioni.
 Ο κατασκευαστής διατηρεί αποκλειστικά το δικαίωμα να τροποποιήσει τα μοντέλα που περιγράφονται στο παρόν Εγχειρίδιο.
 A gyártó fenntartja magának a jogot a használati útmutatóban közölt műszaki adatok megváltoztatására.
 Výrobca si vyhradzuje právo modifikovať modely popsané v tomto užívateľském návode.
 Výrobca si vyhradzuje právo modifikovať modely opísané v tomto užívateľskom návode.
 Producent zastrzega sobie prawo do modyfikowania modeli opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
 Производителя си запазва правото променя моделите описани в този наръчник.
 Производитель оставляет за собой право замены модели, описанные в данном Руководстве пользователя.

FAGOR 

N.I.F. F-20.020.517 - Bº. San Andrés, nº 18 •
Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA



Julio 2005

CE

FAGOR 

1. INTRODUCCIÓN

Su nueva báscula ha sido diseñada para indicar con la mayor precisión el peso que gana o pierde durante un período de tiempo y debería proporcionarle muchos años de servicio en condiciones de uso normales. Para ello le recomendamos leer primero este manual antes de comenzar a usar la báscula. Guárdelo para posteriores consultas.

2. DEFINICIÓN DEL PRODUCTO (FIG. 1)

1. Superficie de pesada
2. Pantalla
3. Compartimento pilas

Supresión de interferencias: Este aparato ha sido desparasitado conforme a las directivas sobre supresión de interferencias.

Compatibilidad electromagnética: Este aparato ha sido desparasitado conforme a las directivas CEM (compatibilidad electromagnética).

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Capacidad 150 Kg.
- División 100 g
- Pilas de litio (CR 2032) (incluidas)
- Toque de pie para iniciar
- Puesta a cero automática
- Desconexión automática
- Indicador de sobrecarga
- Indicador de batería baja

4. PUESTA A PUNTO

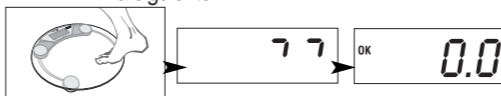
Retire el plástico aislante de los contactos de las pilas, situadas en la parte de abajo de la báscula, antes de utilizarla.

En caso de que no vaya a usar la báscula durante un largo periodo de tiempo, ponga de nuevo el plástico entre uno de los contactos y la pila, o retire las pilas.

5. FUNCIONAMIENTO

Paso 1. Coloque la báscula en una superficie dura y horizontal (evite alfombras). Para garantizar una mayor precisión y repetibilidad de la lectura. Procure pesarse siempre con la báscula colocada en el mismo sitio.

Paso 2. Para encender la báscula, presione ligeramente en su parte inferior derecha con el pie. La secuencia será la siguiente:



La báscula está ahora preparada para pesar, puede colocarse sobre la báscula y pesarse.

Importante: si se coloca sobre la báscula antes de visualizar "0.0" se mostrará el mensaje de error:

Err

Paso 3. Súbase a la báscula con cuidado. Coloque los pies firmemente en la báscula sin moverse y espere mientras la báscula calcula su peso. Su peso correcto se visualizará de la siguiente manera:



Es decir: 68kg y 300g

Paso 4. Cuando se baje de la báscula, ésta se desconectará de manera automática. También se desconectará si no se realiza ninguna pesada en unos 8 segundos.

6. INDICADOR PREVENCION DE EXCESO DE PESO

En caso de sobrecarga de pesos (peso más de 150 kg), en la pantalla aparecerá un mensaje de error: «Err».

7. INDICADOR DE BATERÍA BAJA

Si las baterías necesitan ser reemplazadas, en la pantalla aparecerá el siguiente mensaje:

LO

Este mensaje indica que se deben reemplazar las baterías por nuevas.

Extraiga las baterías con la ayuda de cualquier herramienta, como se muestra en **FIG. 2**.

NOTA: Durante el reemplazo de las baterías, no toque la placa del electrodo, ya que puede romperse o perder elasticidad.



Recuerde que las baterías no pertenecen a los residuos domésticos. Las baterías usadas deben ser depositadas en contenedores especialmente designados para este propósito.

8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Los pesos húmedos pueden ser resbaladizos. Antes de usar los pesos asegúrese de que estén secos.
- No permita daños a las partes de vidrio de los pesos debido a golpes, vibraciones o caídas de los pesos.
- Limpie los pesos con un paño seco y no permita que el agua penetre dentro de los pesos. No use para limpiar líquidos fuertes como alcohol o benceno.

- Guarde los pesos en un lugar seco y fresco. No los guarde en un lugar húmedo o caliente.
- Guarde los pesos en posición horizontal, ya que al guardarlos en posición vertical las baterías pueden descargarse.
- No permita que los pesos caigan y no salten sobre ellos durante el uso. Evite golpes fuertes y vibraciones, ya que los pesos son dispositivos de precisión. Los pesos tienen una estructura frágil y son sensibles a los efectos externos.
- No intente abrir los pesos para repararlos. Esto puede resultar en la cancelación de la garantía.
- Si los pesos no funcionan al encenderlos, verifique si las baterías están correctamente insertadas y si tienen carga. Inserte o reemplace las baterías y, si es necesario, póngase en contacto con el proveedor.
- Si durante el uso de la pantalla ocurre un error, o si es imposible apagar los pesos durante un tiempo prolongado, extraiga las baterías durante unos 3 segundos y vuelva a insertarlas. Si el problema persiste, póngase en contacto con el proveedor.

9. ELIMINACIÓN DEL APARATO



Los materiales utilizados para el empaque, la funda y las piezas de repuesto pueden ser reutilizados. La correcta clasificación de los materiales para su reutilización ofrece ventajas para su reciclaje. Cuando decida dejar de usar el aparato, sería bueno, por ejemplo, cortar el cable eléctrico, para no permitir su uso por otras personas, y para liberarse de él, es necesario seguir el proceso de eliminación de los materiales. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

6. INDICADOR DE SOBRECARGA

Si se sobrecarga la báscula (más de 150 kg), la pantalla mostrará el mensaje de error: "Err".

7. INDICADOR DE CAMBIO DE PILA

Cuando las pilas necesiten ser sustituidas, la pantalla mostrará lo siguiente:



Esto quiere decir que debe sustituirlas por unas nuevas.

Saque las pilas valiéndose de la ayuda de un instrumento puntiagudo, de acuerdo con la FIG. 2.

NOTA: no tocar la chapa del electrodo debido a que puede romperse o perder la elasticidad durante el proceso de la sustitución de la pila.



Recuerde que las pilas no son basura doméstica. Las pilas usadas deben ser depositadas en los contenedores destinados especialmente a ello.

8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- La báscula puede resultar resbaladiza si está húmeda. Asegúrese de que está seca antes de usarla.
- Evite romper el cristal mediante golpes, sacudidas o dejándola caer.
- Limpie la báscula con un paño seco, y evite que entre agua en su interior. No utilice agentes de limpieza químicos fuertes como el alcohol o el benceno.
- Mantenga la báscula en un lugar frío con aire seco en vez de en un lugar húmedo o caliente.

- Mantenga la báscula en posición horizontal, en vez de ponerla vertical, debido a que las pilas pueden descargarse.
- No deje caer la báscula ni salte sobre ella cuando la está utilizando. Evite golpes fuertes y sacudidas puesto que es un aparato de precisión. Su estructura es delicada y sensible a todos los impactos externos.
- No intente abrirla para repararla. Esto anulará la validez de la garantía.
- Si la báscula falla al encenderla, compruebe que la pila está instalada o si está baja. Inserte o sustitúyala y, si es necesario, consulte a su proveedor.
- Si la pantalla falla o no se puede desconectar durante un periodo de tiempo largo, retira las pilas durante unos 3 segundos, y luego introdúzcalas de nuevo para eliminar el fallo transitorio. Si no puede resolver el problema, consulte a su proveedor.

9. ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/CE.



Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

1. INTRODUCTION

Your new scales are designed to provide a highly accurate indication of the weight you gain or lose during a certain period of time, and they will last for many years under normal conditions of use. We therefore recommend you read this manual before using the scales for the first time, and keep it for later reference.

2. APPLIANCE DEFINITION (FIG. 1)

1. Weighing surface
2. Display
3. Battery compartment

Interference suppression: The interference of this appliance has been suppressed in accordance with interference suppression standards.

Electromagnetic compatibility: This appliance complies with the CEM standards of electromagnetic compatibility.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Capacity 150 Kg.
- Division 100 g
- Lithium batteries (CR 2032) (included)
- Foot pressure switch-on
- Automatic reset to zero
- Automatic switch-off
- Overload indicator
- Battery low indicator

4. ADJUSTMENT

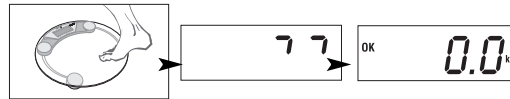
Remove the plastic insulation from the battery contacts, on the underside of the scales, before using them.

If the scales are to be out of use for some time, either place the plastic insulation between one of the contacts and the battery or remove the batteries.

5. FUNCTIONING

Step 1. Place the scales on a hard, flat surface (do not place them on a carpet). To guarantee maximum accuracy and repeatability of the readings, always weigh yourself with the scales in the same place.

Step 2. Switch on the scales by gently placing your foot on the front right part. The sequence is as follows:

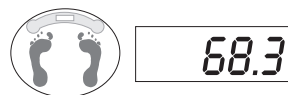


The scales are now ready for you to stand on them and weigh yourself.

Important: If you stand on the scales before "0.0" appears on the display, the error message will appear:



Step 3. Stand carefully on the scales. Place your feet firmly on the weighing surface and stand still until the scales calculate your weight. Your correct weight will be shown as follows:



This means: 68 kg and 300g

Step 4. When you step off the scales they will automatically switch off. They will also switch off if no-one stands on them for around 8 seconds.

6. OVERLOAD INDICATOR

If the scales are overloaded (over 150 kg), the error message "Err" will appear on the display.

7. BATTERY LOW INDICATOR

When the batteries need replacing, the following message will appear on the display:



This means they must be replaced by new ones.

Remove the batteries with the aid of a sharp object, as shown in **FIG. 2**.

NOTE: Do not touch the electrode plate as it could break or lose its elasticity during the battery replacement process.



Remember that batteries are not household waste. Spent batteries must be disposed of in the special containers provided.

8. MAINTENANCE AND CLEANING

- The scales may be slippery when wet. Make sure they are dry before using them.
- Do not knock, shake or drop the scales, as this could break the glass.
- Clean the scales with a dry cloth and prevent any water from entering them. Do not use strong cleaning chemicals such as alcohol or benzene.
- Keep the scales in a cool dry place, rather than in a damp or hot place.
- Keep the scales in horizontal position rather than vertical, as the batteries may run down.
- Do not drop the scales on the floor or jump onto them when you use them. Avoid any knocks and do not shake the scales, as they are a precision

appliance. Their structure is delicate and sensitive to any external impact.

- Do not attempt to open the scales to repair them, as this will nullify the guarantee.
- If the scales do not work when you switch them on, make sure a battery has been inserted and that it has not run down. Replace the battery and consult your supplier if necessary.
- If the display stops working or cannot be switched off for a long period of time, remove the batteries for around 3 seconds then insert them again to eliminate the temporary failure. If this does not solve the problem, consult your supplier

9. IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

1. INTRODUCTION

Ce pèse-personnes a été conçu pour indiquer avec la plus grande précision le poids gagné ou perdu pendant une période de temps déterminée et pour vous fournir de nombreuses années de service en conditions normales de fonctionnement. Nous vous recommandons de lire attentivement cette Notice d'Utilisation avant de mettre en marche pour la première fois le pèse-personnes et de la conserver pour de postérieures consultations.

2. DÉFINITION DU PRODUIT (FIG. 1)

1. Superficie de portée
2. Afficheur
3. Compartiment à piles

Suppression d'interférences: Cet appareil a été déparasité, conformément aux Directives de suppression des interférences.

Compatibilité électromagnétique: Cet appareil est conforme aux Directives CEM (Compatibilité Électromagnétique). (electromagnética).

3. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Portée 150 Kg.
- Graduation 100 g
- Piles de lithium (CR 2032) (fournies)
- Mise en marche automatique avec le pied
- Mise à zéro automatique
- Arrêt automatique
- Indicateur surcharge
- Indicateur pile usée

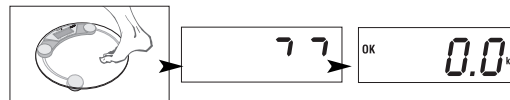
4. MISE AU POINT

Retirez le plastique isolant des contacts des piles, situées au bas de l'appareil, avant de l'utiliser.

Si vous n'allez pas utiliser le pèse-personnes pendant une période de temps prolongée, remettez le plastique entre les contacts et la pile ou retirez les piles.

5. FONCTIONNEMENT

1. Disposez le pèse-personnes sur une surface dure et horizontale (évitiez les tapis). Pour assurer la plus grande précision de lecture en tout moment, veillez à vous peser l'appareil posé toujours au même endroit.
2. Pour allumer le pèse-personnes, appuyez légèrement avec le pied sur la partie inférieure droite de l'appareil. La séquence affichée sera la suivante:

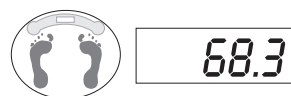


Le pèse-personnes est maintenant prêt à être utilisé. Vous pouvez monter sur le plateau pour vous peser.

Important: Si vous montez sur le plateau avant que l'écran affiche "0.0" un message d'erreur apparaîtra:



3. Montez sur le plateau en douceur. Déposez les pieds fermement sur le plateau et ne bougez plus. Attendez que le pèse-personnes calcule le poids. Votre poids correct sera affiché comme suit:



Soit: 68 Kg et 300 g

4. Lorsque vous descendez du plateau, l'appareil s'éteint automatiquement. Il s'éteindra également automatiquement si vous ne réalisez aucune pesée en 8 secondes.

6. INDICATEUR DE SURCHARGE

Si vous surchargez le pèse-personnes (plus de 150 Kg), l'écran affichera un message d'erreur: "Err".

7. INDICATEUR DE CHANGEMENT DE PILE

Si les piles sont usées, l'écran affichera l'indication suivante:



Pour remplacer les piles usées par des piles neuves :

Extraire les piles de leur compartiment en s'aidant d'un instrument pointu, tel qu'indiqué sur la **FIG. 2**.

NOTE: Veiller à ne pas toucher l'électrode, pour éviter de le briser ou de l'endommager.



Ne pas jeter les piles usées à la poubelle. Les piles usées doivent être déposées dans les conteneurs spécialement destinés à leur collecte. .

8. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Le pèse-personnes peut être glissant s'il est humide. Vérifiez qu'il soit bien sec avant de l'utiliser.
- Veillez à éviter les chocs et secousses et à ne pas laisser tomber l'appareil, pour éviter de briser le verre.
- Nettoyez le pèse-personnes avec un chiffon doux et évitez de faire pénétrer de l'eau à l'intérieur. N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs comme de l'alcool ou du benzène.
- Rangez le pèse-personnes dans un endroit frais et à air sec. Évitez les endroits humides ou chauds.
- Gardez le pèse-personnes en position horizontale. Ne pas le poser horizontal, pour éviter de décharger les piles.

- Veillez à ne pas laisser tomber le pèse-personnes et à ne pas sauter dessus. Il s'agit d'un appareil de précision, veillez donc à éviter les chocs et secousses. Sa structure est délicate et sensible aux impacts externes.
- Ne jamais tenter de l'ouvrir pour le réparer. Cela annulerait la validité de la garantie.
- Si le pèse-personne ne s'allume pas, vérifiez que les piles sont correctement mises en place et qu'elles ne sont pas usées. Remplacez les piles et, le cas échéant, adressez-vous à votre revendeur.
- Si l'afficheur ne fonctionne pas ou si l'appareil ne s'éteint pas après un certain temps, extraire les piles et attendre 3 secondes. Remettre les piles à nouveau en place. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur.

9. AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC.



Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte

sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

 liminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils  lectrom nagers, le produit porte le symbole d'un caisson   ordures barr .

DE

1. EINFÜHRUNG

Liebe Kundin, lieber Kunde, vor der ersten Inbetriebnahme der Waage empfehlen wir Ihnen, für den korrekten Gebrauch des Geräts diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und für späteres Nachschlagen aufzubewahren.

2. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (ABB. 1)

1. Digitales Display
2. Wiegeplattform
3. Batteriefach

Störungsunterdrückung: Dieses Gerät wurde gem. der Richtlinien zur Unterdrückung von Interferenzen entworfen.

Elektromagnetische Vereinbarkeit: Dieses Gerät wurde gem. der EMV-Vorschriften (elektromagnetische Vereinbarkeit) entworfen.

3. TECHNISCHE EINZELHEITEN

- Tragkraft 150 Kg.
- Teilung 100 g
- Lithiumbatterien (CR 2032) (werden mitgeliefert)
- Einschalten durch Fussberührung
- Automatische Rückstellung auf Null
- Automatisches Abschalten
- Überlastungsanzeige
- Anzeige Batterie schwach

4. VORBEREITUNG

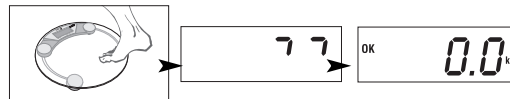
Entfernen Sie vor dem Benutzen die Plastikisolierung der Kontakte der Batterien, die sich an der Unterseite der Waage befinden.

Sollten Sie die Waage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, setzen Sie bitte erneut die Plastikisolierung zwischen einen der Kontakte, oder nehmen Sie die Batterien heraus.

5. FUNKTIONSWEISE

Schritt 1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene und waagerechte Oberfläche (keinen Teppich). Um höchste Genauigkeit und Vergleichbarkeit des Wiegeergebnisses zu garantieren, stellen Sie die Waage beim Wiegen immer an den selben Platz.

Schritt 2. Berühren Sie die Waage zum Einschalten im rechten unteren Bereich leicht mit dem Fuss. Auf dem Display erscheinen folgende Anzeigen:

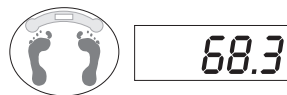


Sie können sich nun zum Wiegen auf die Waage stellen.

Wichtiger Hinweis: Wenn Sie sich vor dem Erscheinen von "0.0" auf die Waage stellen, erscheint die folgende Fehlermeldung:

Err

Schritt 3. Stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage. Belasten Sie gleichmässig beide Füße und bleiben Sie während des Wiegens ruhig stehen. Wenn die Anzeige zum Stillstand gekommen ist, können Sie Ihr Gewicht ablesen:



z.B. 68 kg und 300 g

Schritt 4. Nachdem Sie von der Waage steigen, schaltet diese sich automatisch aus. Wird innerhalb von acht Sekunden nicht gewogen, schaltet sie sich ebenfalls aus.

6. ÜBERLASTUNGSANZEIGE

Wird die Waage überlastet (mehr als 150 kg), erscheint auf dem Display die Fehlermeldung: "Err".

7. ANZEIGE BATTERIEWECHSEL

Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, erscheint folgende Anzeige:



Das bedeutet, dass die Batterien durch neue ersetzt werden müssen.

Entfernen Sie die verbrauchten Batterien mit Hilfe eines spitzen Gegenstands, so wie auf **ABB. 2** zu sehen.

HINWEIS: Berühren Sie während des Batteriewechsels nicht die Oberfläche der Elektroden, da diese dadurch gt werden oder ihre Elastizität verlieren könnten



Bitte beachten Sie, dass Batterien kein Hausmüll sind. Geben Sie verbrauchte Batterien in speziell dafür vorgesehene Sondermllbehlter.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

- Bei feuchter Wiegeplattform besteht Rutschgefahr. Stellen Sie vor dem Benutzen sicher, dass die Plattform trocken ist.
- Achten Sie darauf, dass das Glas nicht durch Stösse, Schütteln oder Herunterfallen beschädigt wird.
- Reinigen Sie die Waage mit einem trockenen Tuch und achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Innere dringt. Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Alkohol oder Benzol.
- Bewahren Sie die Waage an einem kühlen, trockenen Ort auf und vermeiden Sie heise und feuchte Aufbewahrungsorte..
- Bewahren Sie die Waage in horizontaler Position auf, da die Batterie sich in vertikaler Position entladen kann.
- Lassen Sie die Waage nicht fallen und springen

Sie zum Wiegen nicht darauf. Vermeiden Sie Schläge und Schütteln, da es sich bei der Waage um ein Przisionsgert handelt, das empfindlich gegen äussere Einwirkungen ist.

- Öffnen Sie die Waage nicht, um Sie zu reparieren. Das kann das Erlischen des Garantieanspruchs zur Folge haben.
- Wenn die Waage sich nicht einschalten lässt, überprüfen Sie, ob die Batterie eingesetzt ist oder ob diese erneuert werden muss. Setzen Sie eine neue Batterie ein und setzen Sie sich mit dem Hersteller in Verbindung, falls die Störung andauert.
- Erscheint keine Anzeige auf dem Display oder lässt sich die Waage über längere Zeit nicht ausschalten, nehmen Sie fur drei Sekunden die Batterien heraus und setzen Sie sie danach wieder ein. Sollte sich dadurch das Problem nicht beheben lassen, benachrichtigen Sie bitte den Hersteller.

9. WICHTIGER HINWEIS FUR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen

oder zu den Fachhändlern, die einen Rcknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgertes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmässige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.